

7 OCTOBER 1992

SUBJECT: ACCESSION OF SLOVENIA

1. AT ITS MEETING ON 14 JULY 1992, THE COUNCIL ESTABLISHED A WORKING PARTY TO EXAMINE THE REQUEST OF THE GOVERNMENT OF SLOVENIA FOR ACCESSION TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE. THE TERMS OF REFERENCE OF THE WORKING PARTY (L/7049) ARE AS FOLLOWS: "TO EXAMINE THE APPLICATION OF THE GOVERNMENT OF SLOVENIA TO ACCEDE TO THE GENERAL AGREEMENT UNDER ARTICLE XXXIII, AND TO SUBMIT TO THE COUNCIL RECOMMENDATIONS WHICH MAY INCLUDE A DRAFT PROTOCOL OF ACCESSION". MEMBERSHIP IS OPEN TO ALL CONTRACTING PARTIES INDICATING THEIR WISH TO SERVE ON THE WORKING PARTY.

2. AS INDICATED IN THE COVER PAGE OF THE MEMORANDUM ON THE FOREIGN TRADE REGIME OF SLOVENIA CIRCULATED IN DOCUMENT L/7090, CONTRACTING PARTIES WISHING TO OBTAIN ADDITIONAL INFORMATION ON THE FOREIGN TRADE REGIME OF SLOVENIA ARE INVITED TO SUBMIT THEIR QUESTIONS TO THE SECRETARIAT IN WRITING BY 29 OCTOBER 1992.

A. DUNKEL

OBJET: ACCESSION DE LA SLOVENIE

1. A SA REUNION DU 14 JUILLET 1992, LE CONSEIL A ETABLI UN GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D'EXAMINER LA DEMANDE D'ACCESSION A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE PRESENTEE PAR LE GOUVERNEMENT SLOVENE. LE MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL (L/7049) EST LE SUIVANT: "EXAMINER LA DEMANDE D'ACCESSION DU GOUVERNEMENT SLOVENE A L'ACCORD GENERAL AU TITRE DE L'ARTICLE XXXIII; PRESENTER AU CONSEIL DES RECOMMANDATIONS COMPORTANT EVENTUELLEMENT UN PROJET DE PROTOCOLE D'ACCESSION". PEUVENT ETRE MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TOUTES LES PARTIES CONTRACTANTES QUI EN EXPRIMENT LE DESIR.

2. AINSI QU'IL EST INDIQUE SUR LA PAGE DE COUVERTURE DE L'AIDE-MEMOIRE SUR LE REGIME DU COMMERCE EXTERIEUR DE LA SLOVENIE, DISTRIBUE SOUS LA COTE L/7090, LES PARTIES CONTRACTANTES QUI DESIRENT OBTENIR UN COMPLEMENT D'INFORMATION AU SUJET DE CE REGIME SONT INVITEES A COMMUNIQUER LEURS QUESTIONS PAR ECRIT AU SECRETARIAT POUR LE 29 OCTOBRE 1992.

A. DUNKEL

ASUNTO: ADHESION DE ESLOVENIA

1. EN SU REUNION DEL 14 DE JULIO DE 1992, EL CONSEJO ESTABLECIO UN GRUPO DE TRABAJO PARA QUE EXAMINARA LA SOLICITUD DE ADMESION AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO PRESENTADA POR EL GOBIERNO DE ESLOVENIA. EL MANDATO DEL GRUPO DE TRABAJO (L/7049) ES EL SIGUIENTE: "EXAMINAR LA SOLICITUD DE ADHESION AL ACUERDO GENERAL DE CONFORMIDAD CON EL ARTICULO XXXIII PRESENTADA POR EL GOBIERNO DE ESLOVENIA Y HACER RECOMENDACIONES AL CONSEJO, ENTRE LAS QUE PODRA FIGURAR UN PROYECTO DE PROTOCOLO DE ADHESION". PUEDEN FORMAR PARTE DEL GRUPO DE TRABAJO TODAS LAS PARTES CONTRATANTES QUE LO DESEEN.

2. COMO SE INDICA EN LA PRIMERA PAGINA DEL DOCUMENTO L/7049 QUE CONTIENE EL MEMORANDUM SOBRE EL REGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR DE ESLOVENIA, SE RUEGA A LAS PARTES CONTRATANTES QUE DESEEN OBTENER INFORMACION ADICIONAL SOBRE EL REGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR DE ESLOVENIA QUE COMUNIQUEN POR ESCRITO A LA SECRETARIA A MAS TARDAR EL 29 DE OCTUBRE DE 1992 LAS PREGUNTAS QUE DESEEN FORMULAR.

A. DUNKEL